

Anhang:

Zusammenstellung der in diesem Beitrag verwendeten GAT 2-Transkriptionskonventionen

(adaptiert nach Selting et al. 2009)

Der Anhang dient dem Verständnis der Transkripte in folgendem Aufsatz:

L'appendice è utile per la lettura delle trascrizioni nel contributo

Nissen, Anna ; Querci, Angelica (2021) [Italienische Studierende sprechen über ihre Sprachenportraits](#). DOI 10.6092/unibo/amsacta/6701. In: Sprachbiographisches Arbeiten in der angewandten Linguistik. A cura di: Thüne, Eva-Maria ; Nissen, Anna. Bologna: Centro di Studi Linguistico-Culturali (CeSLiC). ISBN 9788854970533. In: Quaderni del CeSLiC. Occasional Papers, (38). A cura di: Miller, Donna Rose. ISSN 1973-221X.

Anhang:

Zusammenstellung der in diesem Beitrag verwendeten GAT 2-Transkriptionskonventionen

(adaptiert nach Selting et al. 2009)

Sequenzielle Struktur/Verlaufsstruktur

[]

Überlappungen und Simultansprechen

Ein- und Ausatmen

°h, °hh, °hhh/h°, hh°, hhh°

Ein- bzw. Ausatmen von ca. 0.2-0.5 Sek. Dauer

Pausen

(.)

Mikropause, geschätzt, bis ca. 0.2 Sek. Dauer

(-)

kurze geschätzte Pause von ca. 0.2-0.5 Sek. Dauer

(--)

mittlere geschätzte Pause von ca. 0.5-0.8 Sek. Dauer

(---)

längere geschätzte Pause von ca. 0.8-1.0 Sek. Dauer

(0.5)

gemessene Pausen von ca. 0.5 Sek. Dauer (Angabe mit einer Stelle hinter dem Punkt)

Sonstige segmentale Konventionen

und_äh

äh öh äm

Verschleifungen innerhalb von Einheiten
Verzögerungssignale, sog. ‚gefüllte Pausen‘

:

Dehnung, Längung, um ca. 0.2-0.5 Sek.

::

Dehnung, Längung, um ca. 0.5-0.8 Sek.

:::

Dehnung, Längung, um ca. 0.8-1.0 Sek.

Abbrüche

\

Abbruch ohne Glottalverschluss

Lachen und Weinen

haha hehe hihi

silbisches Lachen

((lacht))

Beschreibung des Lachens

<<lachend> >

Lachpartikeln in der Rede, mit Reichweite

<<:-)> soo>

"smile voice"/lächelnde Stimme

Lautstärke- und Sprechgeschwindigkeitsveränderungen, mit Extension

<<f> >

forte, laut

<<p> >

piano, leise

<<all> >

allegro, schnell

<<len> >

lento, langsam

<<cresc> >

crescendo, lauter werdend

<<dim> >

diminuendo, leiser werdend

<<acc> >

accelerando, schneller werdend

<<rall> >

rallentando, langsamer werdend

Sonstige Konventionen

<<erstaunt> >

interpretierende Kommentare mit Reichweite